

The Engines and Boiler can be inspected on application to the Superintendent at Aberdeen Docks.

For further particulars, apply to
R. FRASER-SMITH,
5, Podders Hill.

Commercial.

LATEST QUOTATIONS
 Hongkong and Shanghai Bank—75 per cent. prem., ex div., sellers.
 The National Bank of China, Ltd.—on £60.00 paid up, 40 per cent. div., sellers.
 The National Bank of China, Ltd.—Founders' shares, \$200 per share, sellers.
 The Bank of China, Japan & the Straits, Ltd.—\$1 buyers.
 The Bank of China, Japan & the Straits, Ltd.—Founders' shares, \$18 buyers.
 Chinese Imperial Loan of 1884—B—21 per cent. premium, sellers.
 Chinese Imperial Loan of 1884—C—2 per cent. premium, buyers.
 Chinese Imperial Loan of 1886—E—14 per cent. premium.
 Union Insurance Society of Canton—\$87, per share, sales and buyers.
 China Traders' Insurance Company—\$59 per share, buyers.
 North China Insurance—Tis. 220 per share, sales and sellers.
 Canton Insurance Company, Limited—\$97 per share, sellers.
 Yangtze Insurance Association—\$102, buyers.
 On Tai Insurance Company, Limited—Tis. 150 per share.
 Hongkong Fire Insurance Company—\$252 per share, buyers.
 China Fire Insurance Company—\$84 per share, buyers.
 Hongkong, Canton, and Macao Steamboat Co.—\$28, sellers.
 China and Manila Steam Ship Company—25 per share, sellers.
 Indo-China Steam Navigation Company, Limited—45 per cent. discount, sales and sellers.
 Douglas Steamship Company—\$36 per share, sellers.
 The Steam Launch Co., Limited—nominal.
 Hongkong and Whampoa Dock Company—\$73 per cent. premium, ex div., sales and sellers.
 Geo. Fenwick & Co., Limited—\$14 per share.
 Hongkong Hotel Company—\$21, buyers.
 Hongkong Hotel Co.'s 5th per cent. Debentures—\$501.
 The Austin Arms Hotel and Building Company, Limited—\$6 per share, sellers.
 The Shamson Hotel Co., Limited—\$8 per share, sellers.
 Paojun and Sunghe Doo Samatana Mining Co.—\$1.50, per share, buyers.
 The Raab Gold Mining Co., Limited—30 cents per share, sellers.
 New Inouls Mining Co., Limited—\$1, per share, sellers.
 The Balmoral Gold Mining Co., Limited—nominal.
 Tongkin Coal Mining Co.—\$125 per share, sales and buyers.
 The Ichu Mining and Trading Co., Limited—\$5 per share, sellers.
 The Selama Tin Mining Co., Limited—5 cents per share, sellers.
 London and Pacific Petroleum Co., Ltd.—2s sellers.
 China Sugar Refining Company, Limited—\$130 per share, sales and buyers.
 Luon Sugar Refining Company, Limited—\$30 per share, buyers.
 A. S. Watson & Co., Limited—\$15 per share.
 Dakin Crickbank & Co., Limited—\$2 per share, sellers.
 Hongkong Dairy Farm Co., Limited—\$5 per share, sellers.
 The Kowloon Land Investment Co., Limited—\$7 per share, sales and sellers.
 The Hongkong Land Investment Co., Limited—\$5, sales and buyers.
 The West Point Buildings Co., Limited—\$16 per share, sellers.
 H. G. Brown & Co., Limited—\$15 per share, sales and sellers.
 Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Company—\$44 per share, ex div., sellers.
 Hongkong Rope Manufacturing Company, Limited—\$95, per share, buyers.
 Hongkong Gas Company—\$102 per share, sales.
 Hongkong Ice Company—\$67 per share, buyers.
 Hongkong and China Railway Company, Limited—\$65 per share, sellers.
 The Hongkong Brick and Cement Co., Limited—\$7 per share, sellers.
 The Green Island Cement Co.—\$5 per share, sellers.
 The Hongkong Electric Light Co., Limited—\$21 per share, sellers.
 The Hongkong Steam Laundry Co., Limited—\$25 per share, nominal.
 The Hongkong High Level Tramway Co., Limited—\$44 per share, sellers.

EXCHANGE.
 On London—Bank of T. T. 2/9
 Bank Bills, on demand 2/9
 Bank Bills, at 4 months' sight 2/9
 Credits at 4 months' sight 2/9
 Documentary Bills, at 4 months' sight 2/9
 On Paris—Bank of T. T. 2/9
 Bank Bills, on demand 3/45
 Credits, at 4 months' sight 3/50
 On India—T. T. 226 1/2
 On Demand 227
 On Shanghai—Bank of T. T. 72 1/2
 Private, 30 days' sight 72 1/2

VISITORS AND RESIDENTS AT THE HONGKONG HOTEL.
 Mr. G. Baur. Mrs. Robbins.
 Captain Cunningham. Mr. F. E. Shean.
 Mr. A. Lacle. Mr. J. M. Speer.
 Mr. Louis Pila. Mr. W. Stuart-Smith.
 Rev. J. M. Morton, B.A. Mr. J. T. Tamiel.
 Mr. G. B. Morton. Mr. W. Tarn.
 Surg-Major Robbins.

VISITORS AND RESIDENTS AT THE PEAR HOTEL.
 Mr. F. Badley. Mr. E. W. Matland.
 Capt. S. J. Butler. Mr. F. Matland.
 Mr. Chaudet. Captain Munro.
 Mr. and Mrs. J. P. Mr. W. R. Needham.
 Cottam. Mrs. Parker & children.
 Mr. C. Doloe. Mrs. Parkane and children.
 Mr. and Mrs. Wm. Farmer.
 Mr. Chas. Grant. Mr. G. H. Potts.
 Mr. W. E. van Eps. Mrs. Rodger & children.
 Mr. W. S. Harrison. Mr. Sparrow.
 Mr. Thomas Howard. Mr. P. Smyth.
 Mr. Morton Jones. Mr. Geo. L. Tomlin.
 Mr. V. Kolof. Mr. H. P. Tooker.
 Mr. Macgregor.

MAILS EXPECTED.
 THE ENGLISH MAIL.
 The P. & O. S. N. Co's steamer *Bokhara*, with the outward English mail, left Singapore on the 23rd instant at 6 p.m., and may be expected here on the 29th.
 THE AMERICAN MAIL.
 The O. & O. S. N. Co's steamer *Perry*, with mail, etc., from San Francisco to the 4th instant, left Yokohama on the 23rd at 1 p.m., and may be expected here on the 29th.

The O. & O. S. N. Co's steamer *Oceanic*, with mails, etc., left San Francisco for this port, via Honolulu and Yokohama, on the 16th instant.

THE CANADIAN MAIL.
 The Canadian Pacific Railway Co's steamer *Empress of India*, from Vancouver, left Kobe on the 23rd instant at 1 p.m. for Shanghai and Hongkong.

STEAMERS EXPECTED.
 The steamer *Chassé* left Singapore on the 21st instant, and may be expected here on the 27th.
 The P. & O. S. N. Co's steamer *Lombardy*, Bombay, left Singapore on the 23rd instant, and may be expected here on the 29th.
 The P. & O. S. N. Co's steamer *Malacca* left Bombay on the 23rd instant, and may be expected here on the 29th.
 The Northern Pacific Steamship Co's steamer *Lea* left Tacoma on the 23rd instant, for Japan and Hongkong.
 The P. & O. S. N. Co's steamer *Bombay* left London for this port on the 21st instant.

Shipping.

ARRIVALS.
 BENGOLO, British steamer, 1,158, R. Farquhar, 23rd August, Moll 14th August, Coals, 1,158, Livingston & Co.
 FLORENCE, British steamer, 724, A. C. Paulsen, 24th August, Singapore 5th August, Timber, Order.
 CHARTERS TOWERS, British steamer, 1,905, A. Murray, 23rd August, Kutchinok 17th August, Coals, Mitsui Bussan Kaisha.
 KONG BING, British steamer, 862, J. B. Jackson, 23rd August, Bangkok 18th August, General, Yuen Fat Hong.
 FUSHUNG, Chinese steamer, 1,504, Lancaster, 23rd August, Shanghai 30th August, General, C. M. S. N. Co.
 PAOTING, British steamer, 1,088, Thos. Gyles, 24th August, Canton 24th Aug. General, Butterfield & Swire.
 GUTHRIE, British steamer, 1,492, P. T. Helms, 24th August, Kobe 19th August, General, Gibb, Livingston & Co.
 HAITAN, British steamer, 1,184, F. D. Goddard, 24th August, Foochow 2nd August, Mitsui Bussan Kaisha, General, D. La. Prell & Co.
 NAM-SHUN-SHING, Chinese schooner, 300, Luk, 24th August, Yee-on 11th August, Timber, Yung Kee.
 DONAR, German steamer, 1,201, B. Grundmann, 24th August, Saigon 19th Aug. General, Wieler & Co.

CLEARANCES AT THE HARBOUR OFFICE.
 Chowfa, British steamer, for Swatow, &c. Victoria, British steamer, for Foochow.

DEPARTURES.
 August 23, *Taiyang*, British str., for Canton.
 August 23, *Lyttelton*, German str., for Canton.
 August 23, *Emerald*, British str., for Amoy.
 August 24, *Ata*, Danish steamer, for Hongkong.
 August 24, *Melbourne*, French steamer, for Shanghai.
 August 24, *Chowfa*, British str., for Swatow, &c.
 August 24, *Deutero*, German str., for Karatsu.
 August 24, *Salsola*, French steamer, for Saigon and Marseilles.

PASSENGERS—ARRIVED.
 Per *Bengal*, str., from Moll—Mrs. Lyons.
 Per *Kong Beng*, str., from Bangkok—64 Chinese.
 Per *Haitan*, str., from Foochow, &c.—Messrs. Marquardt, Sweet Cheong Eng, 1 European and 130 Chinese (deck).
 Per *Fushung*, str., from Shanghai—44 Chinese for Hongkong. For Canton—30 Chinese.

DEPARTED.
 Per *Salsola*, str., from Hongkong for Saigon—5 Chinese. For Singapore—Mr. F. A. Fitzjames, and a Chinese. For Pondicherry—Abd Monnir, For Suva—Mr. C. Klingemann. For Marseilles—Abd Jarry, and Mr. Paulmar. From Yokohama for Singapore—Mr. C. L. Giffard. From Kobe—Captain Pritchard.
 Per *Melbourne*, str., from Hongkong for Shanghai—Mr. and Mrs. Shapiera, Mrs. Offey, Captain T. Coker, Mrs. Erb Mui, S. Tavara, P. P. and to Chinese. For Yokohama—Mr. and Mrs. G. Gueyand and 4 children, Abd Maury, Lieut. Milburn, and a Chinese. From Marseilles for Shanghai—Mr. and Mrs. Capout, Miss D. Pichon, Messrs. Chapal and Alf. Demante. From Singapore for Kobe—Messrs. Yunah and Ruff. From Marseilles for Yokohama—Mr. and Mrs. Tanabashi and infant, Miss Reald, and Toku. From Aden—Mrs. K. J. Leroy, From Colombo—Mr. and Mrs. Somers, and Mr. Richardson. From Batavia—Mr. G. de Bruyn. From Singapore—Mr. and Mrs. Mes, Messrs. Annot Reid, Huggeth, How Kiang, and Yosi. From Saigon—Mr. Arg, and a Japanese.

REPORTS.
 The British steamship *Kong Beng* reports that she left Bangkok on the 18th instant. Had light south-westerly winds and fine weather to Pulo Obi and thence to Cape Pagan. Light variable winds to the Paracel Islands; thence to port had moderate to fresh north-easterly with moderate swell.
 The British steamship *Guthrie* reports that she left Kobe on the 19th instant at 7.30 p.m., passed Kure Island at 5.30 p.m. the following day, Turnabout at 7.30 p.m. on the 22nd, arrived here at 7.30 a.m. this morning. Experienced light to moderate variable winds and fine weather throughout.
 The British steamship *Haitan* reports that she left Foochow on the 21st instant. Amoy on the 22nd, and Swatow on the 23rd. From Foochow to Hongkong had light south-west winds with smooth sea and fine weather. In Amoy the steamships *Wenchow*, *Hailong*, *Guy Marquis*, *Ing*, *Bantam*, *Vorwarrt*, and *Doris*. In Swatow the steamships *Kwongtang*, *Fookiang*, *Haungchow*, *Chywan*, and *Yungchow*.
 The British steamship *Bombay* reports that she left Moll on the 14th instant. Had moderate variable winds and fine weather until the 17th, when increased to brisk gale, about 11.10 a.m. took some heavy rolls and shifted cargo to starboard. At 3 p.m. ship with 2 plates of list and washing boat and everything movable on starboard side of deck. On the 18th at 12.20 p.m. anchored at Hieshan Group and trimmed ship up right. On the 20th at 5 p.m. hove up anchor, and had fine weather and light variable winds to Hongkong.

Shipping.

ARRIVALS.
 BENGOLO, British steamer, 1,158, R. Farquhar, 23rd August, Moll 14th August, Coals, 1,158, Livingston & Co.
 FLORENCE, British steamer, 724, A. C. Paulsen, 24th August, Singapore 5th August, Timber, Order.
 CHARTERS TOWERS, British steamer, 1,905, A. Murray, 23rd August, Kutchinok 17th August, Coals, Mitsui Bussan Kaisha.
 KONG BING, British steamer, 862, J. B. Jackson, 23rd August, Bangkok 18th August, General, Yuen Fat Hong.
 FUSHUNG, Chinese steamer, 1,504, Lancaster, 23rd August, Shanghai 30th August, General, C. M. S. N. Co.
 PAOTING, British steamer, 1,088, Thos. Gyles, 24th August, Canton 24th Aug. General, Butterfield & Swire.
 GUTHRIE, British steamer, 1,492, P. T. Helms, 24th August, Kobe 19th August, General, Gibb, Livingston & Co.
 HAITAN, British steamer, 1,184, F. D. Goddard, 24th August, Foochow 2nd August, Mitsui Bussan Kaisha, General, D. La. Prell & Co.
 NAM-SHUN-SHING, Chinese schooner, 300, Luk, 24th August, Yee-on 11th August, Timber, Yung Kee.
 DONAR, German steamer, 1,201, B. Grundmann, 24th August, Saigon 19th Aug. General, Wieler & Co.

CLEARANCES AT THE HARBOUR OFFICE.
 Chowfa, British steamer, for Swatow, &c. Victoria, British steamer, for Foochow.

DEPARTURES.
 August 23, *Taiyang*, British str., for Canton.
 August 23, *Lyttelton*, German str., for Canton.
 August 23, *Emerald*, British str., for Amoy.
 August 24, *Ata*, Danish steamer, for Hongkong.
 August 24, *Melbourne*, French steamer, for Shanghai.
 August 24, *Chowfa*, British str., for Swatow, &c.
 August 24, *Deutero*, German str., for Karatsu.
 August 24, *Salsola*, French steamer, for Saigon and Marseilles.

PASSENGERS—ARRIVED.
 Per *Bengal*, str., from Moll—Mrs. Lyons.
 Per *Kong Beng*, str., from Bangkok—64 Chinese.
 Per *Haitan*, str., from Foochow, &c.—Messrs. Marquardt, Sweet Cheong Eng, 1 European and 130 Chinese (deck).
 Per *Fushung*, str., from Shanghai—44 Chinese for Hongkong. For Canton—30 Chinese.

DEPARTED.
 Per *Salsola*, str., from Hongkong for Saigon—5 Chinese. For Singapore—Mr. F. A. Fitzjames, and a Chinese. For Pondicherry—Abd Monnir, For Suva—Mr. C. Klingemann. For Marseilles—Abd Jarry, and Mr. Paulmar. From Yokohama for Singapore—Mr. C. L. Giffard. From Kobe—Captain Pritchard.
 Per *Melbourne*, str., from Hongkong for Shanghai—Mr. and Mrs. Shapiera, Mrs. Offey, Captain T. Coker, Mrs. Erb Mui, S. Tavara, P. P. and to Chinese. For Yokohama—Mr. and Mrs. G. Gueyand and 4 children, Abd Maury, Lieut. Milburn, and a Chinese. From Marseilles for Shanghai—Mr. and Mrs. Capout, Miss D. Pichon, Messrs. Chapal and Alf. Demante. From Singapore for Kobe—Messrs. Yunah and Ruff. From Marseilles for Yokohama—Mr. and Mrs. Tanabashi and infant, Miss Reald, and Toku. From Aden—Mrs. K. J. Leroy, From Colombo—Mr. and Mrs. Somers, and Mr. Richardson. From Batavia—Mr. G. de Bruyn. From Singapore—Mr. and Mrs. Mes, Messrs. Annot Reid, Huggeth, How Kiang, and Yosi. From Saigon—Mr. Arg, and a Japanese.

REPORTS.
 The British steamship *Kong Beng* reports that she left Bangkok on the 18th instant. Had light south-westerly winds and fine weather to Pulo Obi and thence to Cape Pagan. Light variable winds to the Paracel Islands; thence to port had moderate to fresh north-easterly with moderate swell.
 The British steamship *Guthrie* reports that she left Kobe on the 19th instant at 7.30 p.m., passed Kure Island at 5.30 p.m. the following day, Turnabout at 7.30 p.m. on the 22nd, arrived here at 7.30 a.m. this morning. Experienced light to moderate variable winds and fine weather throughout.
 The British steamship *Haitan* reports that she left Foochow on the 21st instant. Amoy on the 22nd, and Swatow on the 23rd. From Foochow to Hongkong had light south-west winds with smooth sea and fine weather. In Amoy the steamships *Wenchow*, *Hailong*, *Guy Marquis*, *Ing*, *Bantam*, *Vorwarrt*, and *Doris*. In Swatow the steamships *Kwongtang*, *Fookiang*, *Haungchow*, *Chywan*, and *Yungchow*.
 The British steamship *Bombay* reports that she left Moll on the 14th instant. Had moderate variable winds and fine weather until the 17th, when increased to brisk gale, about 11.10 a.m. took some heavy rolls and shifted cargo to starboard. At 3 p.m. ship with 2 plates of list and washing boat and everything movable on starboard side of deck. On the 18th at 12.20 p.m. anchored at Hieshan Group and trimmed ship up right. On the 20th at 5 p.m. hove up anchor, and had fine weather and light variable winds to Hongkong.

Shipping.

ARRIVALS.
 BENGOLO, British steamer, 1,158, R. Farquhar, 23rd August, Moll 14th August, Coals, 1,158, Livingston & Co.
 FLORENCE, British steamer, 724, A. C. Paulsen, 24th August, Singapore 5th August, Timber, Order.
 CHARTERS TOWERS, British steamer, 1,905, A. Murray, 23rd August, Kutchinok 17th August, Coals, Mitsui Bussan Kaisha.
 KONG BING, British steamer, 862, J. B. Jackson, 23rd August, Bangkok 18th August, General, Yuen Fat Hong.
 FUSHUNG, Chinese steamer, 1,504, Lancaster, 23rd August, Shanghai 30th August, General, C. M. S. N. Co.
 PAOTING, British steamer, 1,088, Thos. Gyles, 24th August, Canton 24th Aug. General, Butterfield & Swire.
 GUTHRIE, British steamer, 1,492, P. T. Helms, 24th August, Kobe 19th August, General, Gibb, Livingston & Co.
 HAITAN, British steamer, 1,184, F. D. Goddard, 24th August, Foochow 2nd August, Mitsui Bussan Kaisha, General, D. La. Prell & Co.
 NAM-SHUN-SHING, Chinese schooner, 300, Luk, 24th August, Yee-on 11th August, Timber, Yung Kee.
 DONAR, German steamer, 1,201, B. Grundmann, 24th August, Saigon 19th Aug. General, Wieler & Co.

CLEARANCES AT THE HARBOUR OFFICE.
 Chowfa, British steamer, for Swatow, &c. Victoria, British steamer, for Foochow.

DEPARTURES.
 August 23, *Taiyang*, British str., for Canton.
 August 23, *Lyttelton*, German str., for Canton.
 August 23, *Emerald*, British str., for Amoy.
 August 24, *Ata*, Danish steamer, for Hongkong.
 August 24, *Melbourne*, French steamer, for Shanghai.
 August 24, *Chowfa*, British str., for Swatow, &c.
 August 24, *Deutero*, German str., for Karatsu.
 August 24, *Salsola*, French steamer, for Saigon and Marseilles.

PASSENGERS—ARRIVED.
 Per *Bengal*, str., from Moll—Mrs. Lyons.
 Per *Kong Beng*, str., from Bangkok—64 Chinese.
 Per *Haitan*, str., from Foochow, &c.—Messrs. Marquardt, Sweet Cheong Eng, 1 European and 130 Chinese (deck).
 Per *Fushung*, str., from Shanghai—44 Chinese for Hongkong. For Canton—30 Chinese.

DEPARTED.
 Per *Salsola*, str., from Hongkong for Saigon—5 Chinese. For Singapore—Mr. F. A. Fitzjames, and a Chinese. For Pondicherry—Abd Monnir, For Suva—Mr. C. Klingemann. For Marseilles—Abd Jarry, and Mr. Paulmar. From Yokohama for Singapore—Mr. C. L. Giffard. From Kobe—Captain Pritchard.
 Per *Melbourne*, str., from Hongkong for Shanghai—Mr. and Mrs. Shapiera, Mrs. Offey, Captain T. Coker, Mrs. Erb Mui, S. Tavara, P. P. and to Chinese. For Yokohama—Mr. and Mrs. G. Gueyand and 4 children, Abd Maury, Lieut. Milburn, and a Chinese. From Marseilles for Shanghai—Mr. and Mrs. Capout, Miss D. Pichon, Messrs. Chapal and Alf. Demante. From Singapore for Kobe—Messrs. Yunah and Ruff. From Marseilles for Yokohama—Mr. and Mrs. Tanabashi and infant, Miss Reald, and Toku. From Aden—Mrs. K. J. Leroy, From Colombo—Mr. and Mrs. Somers, and Mr. Richardson. From Batavia—Mr. G. de Bruyn. From Singapore—Mr. and Mrs. Mes, Messrs. Annot Reid, Huggeth, How Kiang, and Yosi. From Saigon—Mr. Arg, and a Japanese.

REPORTS.
 The British steamship *Kong Beng* reports that she left Bangkok on the 18th instant. Had light south-westerly winds and fine weather to Pulo Obi and thence to Cape Pagan. Light variable winds to the Paracel Islands; thence to port had moderate to fresh north-easterly with moderate swell.
 The British steamship *Guthrie* reports that she left Kobe on the 19th instant at 7.30 p.m., passed Kure Island at 5.30 p.m. the following day, Turnabout at 7.30 p.m. on the 22nd, arrived here at 7.30 a.m. this morning. Experienced light to moderate variable winds and fine weather throughout.
 The British steamship *Haitan* reports that she left Foochow on the 21st instant. Amoy on the 22nd, and Swatow on the 23rd. From Foochow to Hongkong had light south-west winds with smooth sea and fine weather. In Amoy the steamships *Wenchow*, *Hailong*, *Guy Marquis*, *Ing*, *Bantam*, *Vorwarrt*, and *Doris*. In Swatow the steamships *Kwongtang*, *Fookiang*, *Haungchow*, *Chywan*, and *Yungchow*.
 The British steamship *Bombay* reports that she left Moll on the 14th instant. Had moderate variable winds and fine weather until the 17th, when increased to brisk gale, about 11.10 a.m. took some heavy rolls and shifted cargo to starboard. At 3 p.m. ship with 2 plates of list and washing boat and everything movable on starboard side of deck. On the 18th at 12.20 p.m. anchored at Hieshan Group and trimmed ship up right. On the 20th at 5 p.m. hove up anchor, and had fine weather and light variable winds to Hongkong.

Shipping.

ARRIVALS.
 BENGOLO, British steamer, 1,158, R. Farquhar, 23rd August, Moll 14th August, Coals, 1,158, Livingston & Co.
 FLORENCE, British steamer, 724, A. C. Paulsen, 24th August, Singapore 5th August, Timber, Order.
 CHARTERS TOWERS, British steamer, 1,905, A. Murray, 23rd August, Kutchinok 17th August, Coals, Mitsui Bussan Kaisha.
 KONG BING, British steamer, 862, J. B. Jackson, 23rd August, Bangkok 18th August, General, Yuen Fat Hong.
 FUSHUNG, Chinese steamer, 1,504, Lancaster, 23rd August, Shanghai 30th August, General, C. M. S. N. Co.
 PAOTING, British steamer, 1,088, Thos. Gyles, 24th August, Canton 24th Aug. General, Butterfield & Swire.
 GUTHRIE, British steamer, 1,492, P. T. Helms, 24th August, Kobe 19th August, General, Gibb, Livingston & Co.
 HAITAN, British steamer, 1,184, F. D. Goddard, 24th August, Foochow 2nd August, Mitsui Bussan Kaisha, General, D. La. Prell & Co.
 NAM-SHUN-SHING, Chinese schooner, 300, Luk, 24th August, Yee-on 11th August, Timber, Yung Kee.
 DONAR, German steamer, 1,201, B. Grundmann, 24th August, Saigon 19th Aug. General, Wieler & Co.

CLEARANCES AT THE HARBOUR OFFICE.
 Chowfa, British steamer, for Swatow, &c. Victoria, British steamer, for Foochow.

DEPARTURES.
 August 23, *Taiyang*, British str., for Canton.
 August 23, *Lyttelton*, German str., for Canton.
 August 23, *Emerald*, British str., for Amoy.
 August 24, *Ata*, Danish steamer, for Hongkong.
 August 24, *Melbourne*, French steamer, for Shanghai.
 August 24, *Chowfa*, British str., for Swatow, &c.
 August 24, *Deutero*, German str., for Karatsu.
 August 24, *Salsola*, French steamer, for Saigon and Marseilles.

PASSENGERS—ARRIVED.
 Per *Bengal*, str., from Moll—Mrs. Lyons.
 Per *Kong Beng*, str., from Bangkok—64 Chinese.
 Per *Haitan*, str., from Foochow, &c.—Messrs. Marquardt, Sweet Cheong Eng, 1 European and 130 Chinese (deck).
 Per *Fushung*, str., from Shanghai—44 Chinese for Hongkong. For Canton—30 Chinese.

DEPARTED.
 Per *Salsola*, str., from Hongkong for Saigon—5 Chinese. For Singapore—Mr. F. A. Fitzjames, and a Chinese. For Pondicherry—Abd Monnir, For Suva—Mr. C. Klingemann. For Marseilles—Abd Jarry, and Mr. Paulmar. From Yokohama for Singapore—Mr. C. L. Giffard. From Kobe—Captain Pritchard.
 Per *Melbourne*, str., from Hongkong for Shanghai—Mr. and Mrs. Shapiera, Mrs. Offey, Captain T. Coker, Mrs. Erb Mui, S. Tavara, P. P. and to Chinese. For Yokohama—Mr. and Mrs. G. Gueyand and 4 children, Abd Maury, Lieut. Milburn, and a Chinese. From Marseilles for Shanghai—Mr. and Mrs. Capout, Miss D. Pichon, Messrs. Chapal and Alf. Demante. From Singapore for Kobe—Messrs. Yunah and Ruff. From Marseilles for Yokohama—Mr. and Mrs. Tanabashi and infant, Miss Reald, and Toku. From Aden—Mrs. K. J. Leroy, From Colombo—Mr. and Mrs. Somers, and Mr. Richardson. From Batavia—Mr. G. de Bruyn. From Singapore—Mr. and Mrs. Mes, Messrs. Annot Reid, Huggeth, How Kiang, and Yosi. From Saigon—Mr. Arg, and a Japanese.

REPORTS.
 The British steamship *Kong Beng* reports that she left Bangkok on the 18th instant. Had light south-westerly winds and fine weather to Pulo Obi and thence to Cape Pagan. Light variable winds to the Paracel Islands; thence to port had moderate to fresh north-easterly with moderate swell.
 The British steamship *Guthrie* reports that she left Kobe on the 19th instant at 7.30 p.m., passed Kure Island at 5.30 p.m. the following day, Turnabout at 7.30 p.m. on the 22nd, arrived here at 7.30 a.m. this morning. Experienced light to moderate variable winds and fine weather throughout.
 The British steamship *Haitan* reports that she left Foochow on the 21st instant. Amoy on the 22nd, and Swatow on the 23rd. From Foochow to Hongkong had light south-west winds with smooth sea and fine weather. In Amoy the steamships *Wenchow*, *Hailong*, *Guy Marquis*, *Ing*, *Bantam*, *Vorwarrt*, and *Doris*. In Swatow the steamships *Kwongtang*, *Fookiang*, *Haungchow*, *Chywan*, and *Yungchow*.
 The British steamship *Bombay* reports that she left Moll on the 14th instant. Had moderate variable winds and fine weather until the 17th, when increased to brisk gale, about 11.10 a.m. took some heavy rolls and shifted cargo to starboard. At 3 p.m. ship with 2 plates of list and washing boat and everything movable on starboard side of deck. On the 18th at 12.20 p.m. anchored at Hieshan Group and trimmed ship up right. On the 20th at 5 p.m. hove up anchor, and had fine weather and light variable winds to Hongkong.

HONGKONG—STEAMERS.

Continued.
 BRELOC, British steamer, 1,635, Wm. H. Walker, 19th August, San Francisco 26th July, and Yokohama 13th August, Mails and General.—O. & O. S. N. Co.
 BRENDICE, Austrian steamer, 1,513, P. Meria, 22nd August, Shanghai 18th August, General.—D. Sassoon, Sons & Co.
 CARDIANSHIRE, British steamer, 1,600, S. Parsons, 21st August, Yokohama 4th August, General.—Dodwell, Carill & Co.
 CATHERINE ARCA, British steamer, 1,735, J. G. Ollent, 20th August, Calcutta 7th August, Penang 17th, and Singapore 16th, Optum and General.—D. Sassoon, Sons & Co.
 COMORPOLIT, German steamer, 1,577, W. T. Schaffer, 20th August, Tournon 17th Aug., General.—Wieler & Co.
 CROWN OF ARAUCO, British steamer, 1,486, Edward, 21st August, Foochow 19th August, Tis.—Gliman & Co.
 EUGENIE, Norwegian steamer, 1,800, L. W. Hansen, 21st August, Batsum 23th July, Penang 1st, Order.
 FAME, British steamer, 1,177, Captain McIsaac, Hongkong Government tender.
 HAIPHONG, French steamer, 874, Galletti, 22nd August, Haiphong 20th August, and Hol-ho 21st, General.—Messageries Maritimes.
 HOLSTEIN, German steamer, 1,103, J. Bruhn, 14th August, Mantung 11th August, Salt.—Wieler & Co.
 MEIKOO, Chinese steamer, 1,389, W. H. Lunt, 21st Aug.—Canton 23rd Aug., General.—C. M. S. N. Co.
 NEMERZO, German steamer, 1,305, B. Blanke, 21st August, Yokohama 13th Aug., Kobe 16th, and Nagasaki 17th, Mails and General.—Melchers & Co.
 OLDENBURG, German steamer, 1,405, H. Gathe, 22nd August, Shanghai 20th Aug., Mails and General.—Melchers & Co.
 OCHTAY, British steamer, 1,419, J. M. Daly, 23rd May, Singapore 16th May, General.—Butterfield & Swire.
 PATEMAN, British steamer, 1,762, Wright, 6th August, Moll 30th July, Coal.—Dodwell, Carill & Co.
 PILOT FISH, British steamer, 161, A. Stopani, Hongkong and Whampoa Dock Co.
 PRINCE, German steamer, 1,650, J. Jensen, 22nd August, Kobe 15th August, General.—Steenen & Co.
 SUNGLAND, British steamer, 996, C. E. N. Dodd, 22nd August, Manila 19th August, General.—Butterfield & Swire.
 TAI-VEIC, German steamer, 903, N. Enke, 14th August, Canton 14th August, General.—Meyer & Co.
 VICTORIA, British steamer, 1,991, John Pantony, R.N.R., 15th August, Glasgow 8th July, General.—Dodwell, Carill & Co.
 ZAKHES, British steamer, 1,650, Edwards, 8th May, Victoria, B.C., via Honolulu 2nd April.

SAILING VESSELS.
 AVRORA, British bark, 295, O. Wagner, 17th August, Bangkok, via Coast Ports 27th June, Timber.—Chinese.
 BELLE OF BATH, American ship, 1,347, F. M. Biehn, 27th June, New York 8th March.
 CAMERDUN, British bark, 1,200, B. L. Carland, 20th August, New York 16th April, Kerosene Oil.—Order.
 CARL FRIEDRICH, German ship, 2,208, M. Haak, 22nd July, New York 13th March, Kerosene Oil.—Reuter, Brockmann & Co.
 CONTRANCE, British ship, 1,596, Lingley, 28th August, New York 12th August, Petroleum.—Order.
 ELIZ, German ship, 1,375, H. Bremers, 15th August, New York 14th April, Petroleum.—Arnold, Karberg & Co.
 HEDRICH, German bark, 935, Henna, 22nd July, Singapore 10th July, Timber.—Chinese.
 ISAAC REED, American ship, 1,489, F. D. Waldo, 14th August, New York 4th April, Kerosene Oil.—Reuter, Brockmann & Co.
 J. D. BISHOP, German ship, 1,408, H. Meyer, 21st July, Sydney via Singapore 30th April.
 JOHN MURDOCH, British ship, 1,595, Henderson, 21st June, from Prais-Reel, Ballast.—Captain.
 KINGDOM OF SAXONY, British bark, 538, Brown, 14th August, Shanghai 13th July, Ballast.—Jardine, Matheson & Co.
 KITTY, British bark, 803, Harry Wilson, 25th July, Haiphong 18th July, Ballast.—Master.
 LEVUKA, British bark, 1,445, Travis, 20th Aug., Bangkok 17th July, General.—Carlson.
 MAHAROUT, British ship, 1,445, Ferguson, 18th August, New York 8th April, Kerosene Oil.—W. Hewitt & Co.
 ORIENTE, Italian bark, 1,534, M. Maresca, 17th August, New York 10th May, Petroleum.—Order.
 P. N. BLANCHARD, American ship, 1,493, N. W. Blanchard, 15th July, New York 16th Dec.
 RICHARD PATTON, American bark, 1,116, W. F. Thorndike, 10th August, Shanghai 20th July, Ballast.—Arnold, Karberg & Co.
 SANTA CRUZ, British schooner, 95, H. Baade, 22nd August, Yap, Caroline Islands, 28th July, Coal.—Wieler & Co.
 SIERRA MIRANDA, British ship, 1,808, A. M. Master, 3rd August, Cardiff 3rd May, Coal.—Order.
 SWANSEA, American ship, 1,666, Geo. W. Goodwin, 29th June, New York 16th Dec.
 VELOCITY, British bark, 498, R. Martin, 14th August, Honolulu 15th June, General.—Chinese.

HONGKONG—STEAMERS.

Continued.
 BRELOC, British steamer, 1,635, Wm. H. Walker, 19th August, San Francisco 26th July, and Yokohama 13th August, Mails and General.—O. & O. S. N. Co.
 BRENDICE, Austrian steamer, 1,513, P. Meria, 22nd August, Shanghai 18th August, General.—D. Sassoon, Sons & Co.
 CARDIANSHIRE, British steamer, 1,600, S. Parsons, 21st August, Yokohama 4th August, General.—Dodwell, Carill & Co.
 CATHERINE ARCA, British steamer, 1,735, J. G. Ollent, 20th August, Calcutta 7th August, Penang 17th, and Singapore 16th, Optum and General.—D. Sassoon, Sons & Co.
 COMORPOLIT, German steamer, 1,577, W. T. Schaffer, 20th August, Tournon 17th Aug., General.—Wieler & Co.
 CROWN OF ARAUCO, British steamer, 1,486, Edward, 21st August, Foochow 19th August, Tis.—G